



# Professional

## GFP 18V-10

Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 9TA (2025.09) 0 / 21



1 609 92A 9TA

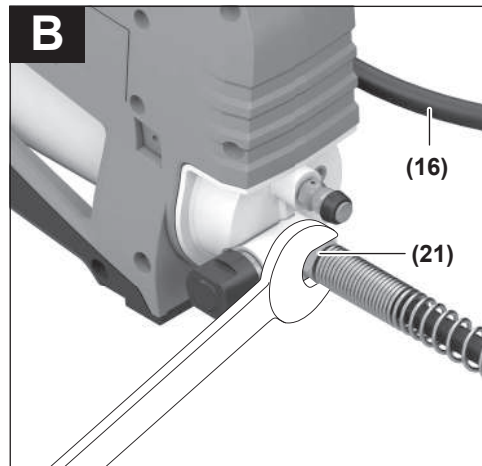


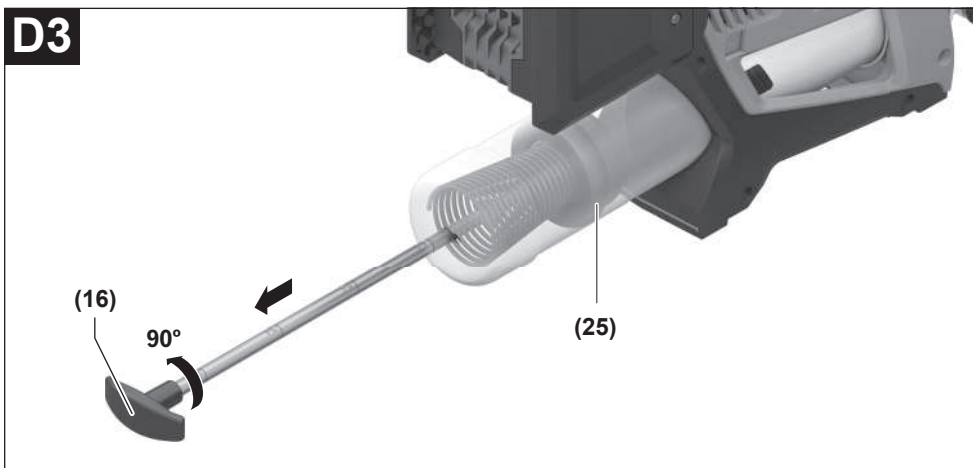
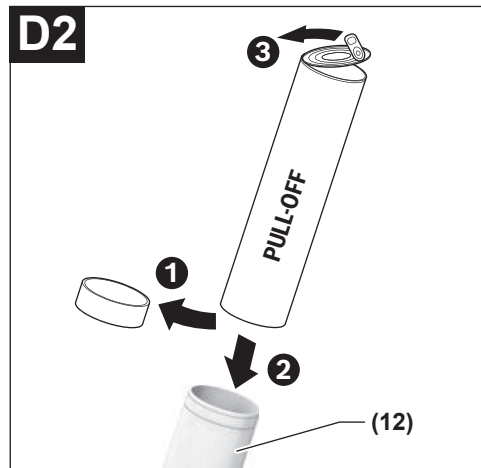
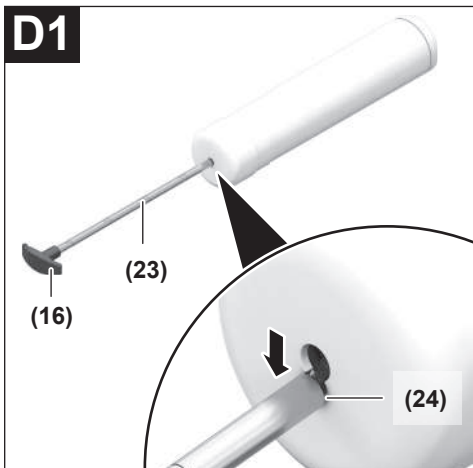
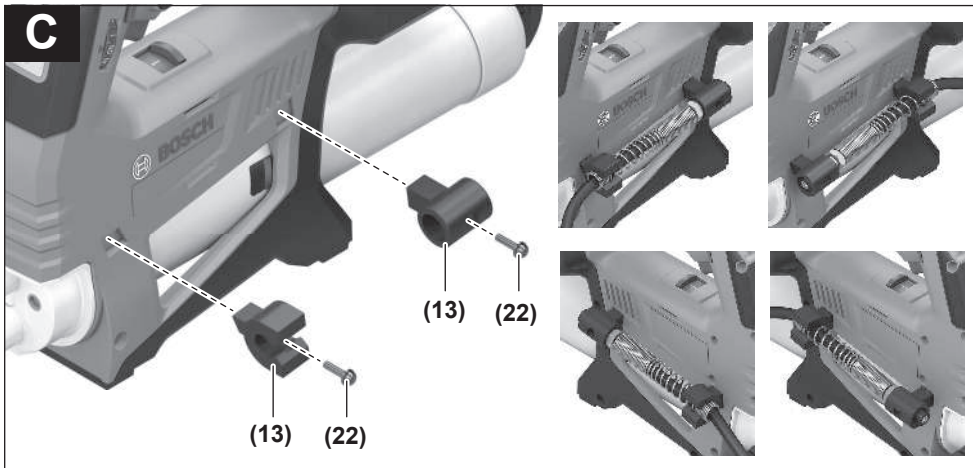
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

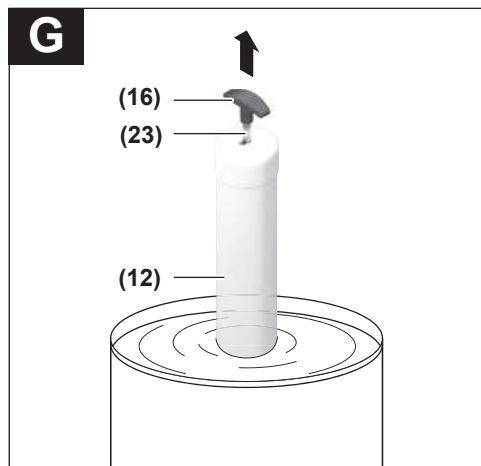














## Nederlands

### Veiligheidsaanwijzingen

#### Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische gereedschappen

**⚠ WAARSCHUWING** Lees alle waarschuwingen, veiligheidsaanwijzingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Als de hieronder vermelde aanwijzingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip elektrisch gereedschap heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

#### Veiligheid van de werkomgeving

- ▶ **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- ▶ **Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- ▶ **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

#### Elektrische veiligheid

- ▶ **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde elektrische gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Voorkom aanraking van het lichaam met gearde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geard is.
- ▶ **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of**

**bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

- ▶ **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- ▶ **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

#### Veiligheid van personen

- ▶ **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap, wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- ▶ **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvasteschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- ▶ **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- ▶ **Verwijder instelgereedschappen of schroef sleutels, voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- ▶ **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- ▶ **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- ▶ **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.
- ▶ **Ondanks het feit dat u eventueel heel goed vertrouwd bent met het gebruik van gereedschappen, moet u ervoor zorgen dat u niet nonchalant wordt en veilig-**

**heidsvoorschriften voor het gereedschap gaat negeren.** Een onoplettende handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

#### Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- ▶ **Overbelast het elektrische gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- ▶ **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- ▶ **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu (indien uitneembaar) uit het elektrische gereedschap, voordat u het elektrische gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
- ▶ **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- ▶ **Pleeg onderhoud aan elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen vóór gebruik repareren.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- ▶ **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- ▶ **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ▶ **Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepvlakken verhinderen dat het gereedschap in onverwachte situaties veilig kan worden gehanteerd en bediend.

#### Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- ▶ **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

- ▶ **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- ▶ **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- ▶ **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- ▶ **Gebruik accu of gereedschap niet, als deze beschadigd of veranderd zijn.** Beschadigde of veranderde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, waardoor een brand, explosie of het gevaar van letsel kan ontstaan.
- ▶ **Stel accu of gereedschap niet bloot aan vuur of overmatige temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- ▶ **Volg alle aanwijzingen voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet buiten het temperatuurbereik dat in de aanwijzingen is vermeld.** Verkeerd laden of laden bij temperaturen buiten het vastgelegde bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

#### Service

- ▶ **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.
- ▶ **Voer nooit servicewerkzaamheden aan beschadigde accu's uit.** Service van accu's dient uitsluitend te worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicewerkplaatsen.

#### Veiligheidsaanwijzingen voor vetpersen

- ▶ **Draag veiligheidshandschoenen, een veiligheidsbril, gehoorbescherming en schoenen met een stroeve zool bij het gebruik van de vetpers.**
- ▶ **Houd uw handen uit de buurt van de veerstang.** Bij het gebruik van de vetpers kan uw hand bekneld raken.
- ▶ **Laat de vetpers niet in de zon staan.** Vetten en smeermiddelen kunnen ontvlammen.
- ▶ **Bewaar en gebruik vetten en smeermiddelen niet in de buurt van vlammen of in een warme omgeving.** Vetten en smeermiddelen kunnen ontvlammen.
- ▶ **Zorg ervoor dat de slang er met een aanhaalmoment van 13–16 Nm werd ingeschroefd.** De slang kan anders bij het werken met de vetpers loslaten.
- ▶ **Het vulventiel moet geschikt zijn voor de vulopening en zijn ontworpen voor een druk van minimaal 690 bar.** Op die manier voorkomt u schade aan de vetpers en aan de lagedrukpomp.

- ▶ **Gebruik alleen vetten die voldoen aan de NLGI-klassen die in de technische gegevens staan vermeld. Neem ook goed nota van de instructies van de vetfabrikant.** Andere niet toegelaten materialen zoals bijv. oliën kunnen uit de vetpers spuiten en letsel toebrengen aan uw ogen of leiden tot het uitvallen van de vetpers.
- ▶ **Lees vóór gebruik de instructies van de vetfabrikant en houd u hieraan.**
- ▶ **Verwijder vóór alle werkzaamheden aan de vetpers (bijv. wisselen van patroon) de accu uit het elektrische gereedschap.** Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.
- ▶ **Zeker de vetpers bij werkzaamheden op grotere hoogte met valbeveiligingsmiddelen.** Zo kunnen materiële schade en persoonlijk letsel bij omlaagvallen van de vetpers worden vermeden. De schouderriem mag niet als valbeveiligingsmiddel worden gebruikt.
- ▶ **Controleer vóór elk gebruik de vetpers en de slang. Gebruik de vetpers niet als u schade of slijtage bij de vetpers of bij de slang vaststelt. De slang mag niet geblokkeerd of geknikt zijn.** De slang kan door hoge druk scheuren en uitstromend vet kan resulteren in letsel.
- ▶ **Plet of verbuig de flexibele slang niet met geweld.** De slang kan breken of vervormen.
- ▶ **Draag de vetpers niet aan de slang of aan de veerstang-terugtrekker.**
- ▶ **Richt de slang tijdens het gebruik van de vetpers niet op uzelf of op personen in uw omgeving.** Naar buiten spuitend vet kan resulteren in letsel.
- ▶ **Houd de vetpers schoon en veeg vastplakkend vet af.** Op die manier voorkomt u uitglijden en zo letsel.
- ▶ **Gebruik alleen origineel Bosch toebehoren.**
- ▶ **Houd uw werk omgeving schoon, droog, goed verlicht en zorg voor voldoende ventilatie.**
- ▶ **Bij beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. De accu kan branden of exploderen.** Zorg voor de aanvoer van frisse lucht en zoek bij klachten een arts op. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- ▶ **Verander en open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- ▶ **Door spitse voorwerpen, zoals bijv. spijkers of schroevendraaiers, of door krachthinwerking van buitenaf kan de accu beschadigd worden.** Er kan een interne kortsluiting ontstaan en de accu doen branden, roken, exploderen of oververhitten.
- ▶ **Gebruik de accu alleen in producten van de fabrikant.** Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.



**Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, vuil, water en vocht.** Er bestaat gevaar voor explosie en kortsluiting.



## Beschrijving van product en werking



**Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies.** Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Neem goed nota van de afbeeldingen in het voorste deel van de gebruiksaanwijzing.

### Beoogd gebruik

Het elektrische gereedschap is bestemd voor het smeren van bewegende onderdelen via daarvoor bestemde gangbare smeerpunten met in de handel gebruikelijke, voor vetspuiten bestemde vetten in patronen of uit potten en blikken.

### Afgebeelde componenten

De componenten zijn genummerd zoals op de afbeelding van het elektrische gereedschap op de pagina met afbeeldingen.

- (1) LED-werklicht
- (2) Instelknop voorinstelling aantal keren pompen
- (3) Aan/uit-schakelaar werklicht
- (4) Vergrendeling
- (5) Vastzettoets
- (6) Aan/uit-schakelaar
- (7) Schakelaar versnellingskeuze
- (8) Beschermbehuizing accu
- (9) Accu<sup>a)</sup>
- (10) Accu-ontgrendelingsstoets<sup>a)</sup>
- (11) Schroef beschermbehuizing accu
- (12) Vetcilinder
- (13) Slanghouder
- (14) Ontluchtingsventiel
- (15) Beugel voor schouderdraagriem
- (16) Veerstang-terugtrekker
- (17) Cilinderkap
- (18) Overdrukventiel
- (19) Slang
- (20) Schouderdraagriem
- (21) Moer (bevestiging slang/elektrisch gereedschap)
- (22) Schroef slanghouder
- (23) Veerstang
- (24) Borgmoer
- (25) Vetschuif
- (26) Vasthoudveer
- (27) Reduceerstuk
- (28) Adapter voor 500g-schroefpatronen<sup>a)</sup>
- (29) Adapter voor 400g-schroefpatronen<sup>a)</sup>
- (30) Sluitschroef
- (31) Mondstuk

(32) 90°-mondstuk

(33) Huls

a) Dit toebehoren wordt niet standaard meegeleverd.

### Technische gegevens

| Accuvetspuit  |       | GFP 18V-10  |
|---|-------|---|
| Productnummer   |       | <b>3 601 JN6 0..</b>  |
| Nominale spanning   | V=    | 18  |
| Inhoud vet  | g     | 400   |
| Max. werkdruk   | psi   | 10000   |
| Max. uitstroomhoeveelheid   | g/min | 320   |
| Lengte slang  | mm    | 1200  |
| Toegestaan vettype  |       | <b>NLGI 0-2</b>   |
| Gewicht <sup>A)</sup>   | kg    | 4,4   |
| Aanbevolen omgevingstemperatuur bij het opladen                             | °C    | 0 ... +35   |
| Toegestane omgevingstemperatuur tijdens gebruik <sup>B)</sup> en bij opslag | °C    | -20 ... +50   |
| Aanbevolen accu's   |       | GBA18V...<br>GBA 18V...<br>ProCORE18V...<br>EXPERT18V...<br>EXBA18V...<br>CORE18V...          |
| Aanbevolen oplaadapparaten  |       | GAL18...<br>GAL 18...<br>GAL 36...<br>GAL12V/18...<br>GAL 12V/18...<br>GAX 18...<br>EXAL18... |

A) Zonder accu (het gewicht van de accu is te vinden op [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))

B) beperkt vermogen bij temperaturen < 0 °C

Waarden kunnen afhankelijk van product variëren en onderhevig zijn aan toepassings- en omgevingsvoorwaarden. Meer informatie vindt u op [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### Informatie over geluid en trillingen

Geluidsemissiewaarden vastgesteld conform **EN 62841-1**.

Het A-gewogen geluidsdrukniveau van het elektrische gereedschap bedraagt typisch **77 dB(A)**. Onzekerheid  $K=3$  dB. Het geluidsniveau bij het werken kan de aangegeven waarden overschrijden. **Draag een gehoorbescherming!**

Totale trillingswaarden  $a_h$  (vectorsom van drie richtingen) en onzekerheid  $K$  bepaald volgens **EN 62841-1**:  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ ,  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau en de geluidsemissiewaarde zijn gemeten met een genormeerde meetmethode en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Ze zijn ook ge-

schikt voor een voorlopige inschatting van de trillings- en geluidsemissie.

Het aangegeven trillingsniveau en de aangegeven geluidsemissiewaarde representeren de voornaamste toepassingen van het elektrische gereedschap. Wanneer het elektrische gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met afwijkende inzetgereedschappen of onvoldoende onderhoud, dan kunnen het trillingsniveau en de geluidsemissiewaarde afwijken. Dit kan de trillings- en geluidsemissie gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillings- en geluidsemissies moet ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel loopt, maar niet werkelijk wordt gebruikt. Dit kan de trillings- en geluidsemissies gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verminderen.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen het effect van trillingen vast, zoals: onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

### Accu

**Bosch** verkoopt accugereedschap ook zonder accu. Of bij de levering van uw elektrische gereedschap een accu inbegrepen is, kunt u zien op de verpakking.

### Accu opladen

► **Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde oplaadapparaten.** Alleen deze oplaadapparaten zijn afgestemd op de bij het elektrische gereedschap gebruikte Li-Ion-accu.

**Aanwijzing:** lithium-ion-accu's worden vanwege internationale transportvoorschriften gedeeltelijk geladen geleverd. Om het volledige vermogen van de accu te waarborgen, laadt u vóór het eerste gebruik de accu volledig op.

### Accu plaatsen

Schuif de geladen accu in de accuhouder tot deze is vastgeklikt.

### Accu verwijderen



Voor het verwijderen van de accu drukt u op de accu-ontgrendelingstoets en trekt u de accu uit het elektrische gereedschap. **Gebruik daarbij geen geweld.**

De accu beschikt over 2 vergrendelingsstanden die moeten voorkomen dat de accu bij onbedoeld indrukken van de accu-ontgrendelingstoets uit het elektrische gereedschap valt. Zolang de accu in het elektrische gereedschap is geplaatst, wordt deze door een veer op de juiste plaats gehouden.

### Accu-oplaadaanduiding

**Aanwijzing:** Niet elk accutype beschikt over een oplaadaanduiding.

De groene LED's van de accu-oplaadaanduiding geven de laadtoestand van de accu aan. Uit veiligheidsoverwegingen is het opragen van de laadtoestand alleen bij stilstaand elektrisch gereedschap mogelijk.

Druk op de toets voor de oplaadaanduiding  of , om de laadtoestand aan te geven. Dit is ook mogelijk, wanneer de accu is weggenomen.

Als er na het drukken op de toets voor de oplaadaanduiding geen LED brandt, dan is de accu defect en moet vervangen worden.

De acculaadtoestand wordt ook op de gebruikersinterface weergegeven Toestandsaanduidingen.

#### Accutype GBA 18V... | GBA18V...



| LED                       | Capaciteit |
|---------------------------|------------|
| Permanent licht 3 × groen | 60–100 %   |
| Permanent licht 2 × groen | 30–60 %    |
| Permanent licht 1 × groen | 5–30 %     |
| Knipperlicht 1 × groen    | 0–5 %      |

#### Accutype ProCORE18V...



| LED                       | Capaciteit |
|---------------------------|------------|
| Permanent licht 5 × groen | 80–100 %   |
| Permanent licht 4 × groen | 60–80 %    |
| Permanent licht 3 × groen | 40–60 %    |
| Permanent licht 2 × groen | 20–40 %    |
| Permanent licht 1 × groen | 5–20 %     |
| Knipperlicht 1 × groen    | 0–5 %      |

### Aanwijzingen voor de optimale omgang met de accu

Bescherm de accu tegen vocht en water.

Bewaar de accu alleen bij een temperatuur tussen –20 °C en 50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.

Reinig de ventilatieopeningen van de accu af en toe met een zachte, schone en droge doek.

Een duidelijk kortere gebruiksduur na het opladen duidt erop dat de accu versleten is en moet worden vervangen.

Neem de aanwijzingen met betrekking tot afvalverwijdering in acht.

## Montage

► **Neem de accu vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (bijv. onderhoud, wisselen van accessoires, enz.) uit het elektrische gereedschap.** Bij

per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.

### Schouderdraagriem monteren (zie afbeelding A)

Tijdens het werk kunt u het elektrische gereedschap met behulp van de schouderdraagriem (20) over de schouder hangen.

- Hang de schouderdraagriem (20) in de beugels (15).

### Slang wisselen (zie afbeelding B)

Bij levering is een slang (19) met een lengte van 120 cm gemonteerd.

Vervang een geknikte of beschadigde slang.

- Draai de moer (21) op de slang met een gangbare moersleutel los en schroef de gemonteerd slang (19) uit het elektrische gereedschap.
- Schroef de nieuwe slang (19) in het elektrische gereedschap en draai vervolgens de moer (21) met een aanhaalkoppel van 13–16 Nm vast.

### Slanghouders veranderen (zie afbeelding C)

De slanghouders (13) kunnen flexibel op het elektrische gereedschap worden geplaatst.

- Maak de slang (19) uit de slanghouder (13) los.
- Draai de schroeven (22) los en trek de slanghouders uit de behuizing.
- Steek de slanghouder, afhankelijk van de werkhouding waaraan de voorkeur wordt gegeven, in de daarvoor bestemde verlagings en schroef deze weer vast.

### Elektrisch gereedschap vullen met vet

#### Toegestane patronen

- Pull-off-patronen van 400 g
- 500g-schroefpatroon (te gebruiken met adapter (28): **2 608 001 205**)
- 400g-schroefpatroon (te gebruiken met adapter (29): **2 608 001 204**)

#### Pull-off-patroon van 400 g aanbrengen (zie afbeeldingen D1–D2)

- Schroef de vetcilinder (12) linksom uit het elektrische gereedschap.
- Trek de veerstang (23) aan de terugtrekker (16) helemaal naar buiten en vergrendel deze in de borgmoer (24).
- Verwijder de sluitdop van de pull-off-patroon van 400 g en steek de patroon met de open zijde omlaag in de vetcilinder (12).
- Scheur dan pas de pull-off-sluiting van de patroon af.
- Schroef de vetcilinder (12) rechtsom in het elektrische gereedschap.
- Maak de veerstang (23) los uit de borgmoer (24) en duw de veerstang langzaam tot aan de aanslag in de vetcilinder (12).  
of  
Maak de veerstang (23) los uit de borgmoer (24) en ver-

grendel de veerstang door een kwartslag met de vetschuif (25). Op deze manier stroomt de veerstang met het vet mee en de resterende hoeveelheid kan worden afgelezen op de verdeelschaal van de veerstang (zie afbeelding D3).

- Ontlucht het systeem (zie „Ontluchten (zie afbeelding I)“, Pagina 13).

#### 500g-schroefpatroon aanbrengen (zie afbeeldingen E1–E3)

- Schroef de vetcilinder (12) linksom uit het elektrische gereedschap.
- Duw de vasthoudveren (26) bij elkaar en trek het reduceerstuk (27) uit de behuizing.
- Schroef de adapter (28) in het elektrische gereedschap en draai deze met een moersleutel (sleutelwijdte 30 mm) vast.
- Draai een 500g-schroefpatroon in de adapter (28).
- Ontlucht het systeem (zie „Ontluchten (zie afbeelding I)“, Pagina 13).

#### 400g-schroefpatroon aanbrengen (zie afbeeldingen F1–F2)

- Schroef de vetcilinder (12) linksom uit het elektrische gereedschap.
- Plaats eventueel het reduceerstuk (27) weer in de behuizing.
- Schroef de adapter (29) in het elektrische gereedschap en draai deze met een moersleutel (sleutelwijdte 41 mm) vast.
- Draai een 400g-schroefpatroon in de adapter (29).
- Ontlucht het systeem (zie „Ontluchten (zie afbeelding I)“, Pagina 13).

#### Vetcilinder vanuit potten/blikken vullen (zie afbeelding G)

- Schroef de vetcilinder (12) linksom uit het elektrische gereedschap.
- Dompel de vetcilinder ca. 5 cm in het vet in de pot/het blik.
- Trek de veerstang (23) aan de terugtrekker (16) helemaal naar buiten en vergrendel deze in de borgmoer (24).
- Schroef de vetcilinder (12) rechtsom in het elektrische gereedschap.
- Maak de veerstang (23) los uit de borgmoer (24) en duw de veerstang langzaam tot aan de aanslag in de vetcilinder (12).  
of  
Maak de veerstang (23) los uit de borgmoer (24) en vergrendel de veerstang door een kwartslag met de vetschuif (25). Op deze manier stroomt de veerstang met het vet mee en de resterende hoeveelheid kan worden afgelezen op de verdeelschaal van de veerstang (zie afbeelding D3).
- Ontlucht het systeem (zie „Ontluchten (zie afbeelding I)“, Pagina 13).

#### Vetcilinder met behulp van vulpomp vullen (zie afbeeldingen H1–H2)

Via een vulventiel (schroefdraad 1/8"-NPT) kan de vetcilinder (12) direct vanuit een vat met vet met behulp van een lagedruk pomp worden gevuld.

- Verwijder de sluitschroef (30) met een gangbare binnenzeskantsleutel en schroef het vulventiel (component van de lagedruk pomp) in de schroefdraad.
- Sluit de lagedruk pomp op het vulventiel aan en vul de vetcilinder (12).
- Wanneer u de vetcilinder voor het vullen altijd op een lagedruk pomp aansluit, kunt u het vulventiel in het elektrische gereedschap laten zitten. Anders schroeft u het vulventiel uit het elektrische gereedschap en sluit u de schroefdraad weer met de sluitschroef (30).
- Ontlucht het systeem (zie „Ontluchten (zie afbeelding I)“, Pagina 13).

#### Ontluchten (zie afbeelding I)

##### Ontluchten via het ontluichtingsventiel

- Voor het ontluchten van de vetcilinder (12) of van de geplaatste patronen drukt u zolang op het ontluichtingsventiel (14) tot er continu vet uitstroomt. Tijdens het ontluchten kunt u bovendien de aan/uitschakelaar (6) bedienen.

##### Actief ontluchten

- Vergrendel de veerstang (23) door een kwartslag met de vetschuif (25). Druk op het ontluichtingsventiel (14) en schuif de veerstang naar voren totdat uit het ontluichtingsventiel (14) vet uitstroomt.  
of  
Druk op het ontluichtingsventiel (14) en schuif de bodem van de geplaatste patroon (500g-schroefpatroon of 400g-schroefpatroon) met een geschikt voorwerp naar voren totdat uit het ontluichtingsventiel (14) vet uitstroomt.

#### 90°-mondstuk monteren (zie afbeelding J)

Voor moeilijk toegankelijke smeerpunten kan op het normale mondstuk (31) een 90° gebogen mondstuk (32) worden gemonteerd.

- Steek het 90°-mondstuk (32) in het normale mondstuk (31) op de slang (19) en schuif de huls (33) over de verbinding.
- Om het 90°-mondstuk (32) te verwijderen, schuift u de huls (33) terug en trekt u het 90°-mondstuk (32) uit het mondstuk (31).

#### Beschermbehuizing accu vervangen

Als de beschermbehuizing van de accu (8) werd beschadigd, moet deze worden vervangen.

- Verwijder de accu (9).
- Draai de schroeven (11) los en verwijder de beschadigde beschermbehuizing van de accu.

- Schroef de nieuwe beschermbehuizing van de accu er weer op.

## Gebruik

### Werkvoorbereiding

#### Aantal keren pompen instellen

Met de voorinstelling van het aantal keren pompen kan een gelijkblijvende hoeveelheid vet in verschillende smeerpunten worden ingebracht.

- Stel het gewenste aantal keren pompen met de instelknop **(2)** in.

| Instelknop (2)  | Aantal keren pompen   |
|-----------------|---|
| <b>ON</b>       | Onbegrensd, zolang de aan/uit-schakelaar <b>(6)</b> wordt bediend.  |
| <b>1 ... 50</b> | Na het bereiken van het aantal keren pompen schakelt het elektrische gereedschap uit, ook al wordt de aan/uit-schakelaar <b>(6)</b> nog steeds bediend. |

#### Versnelling instellen

Het elektrische gereedschap beschikt over twee versnellingen die de hoeveelheid uitstromend vet in verhouding tot de werkdruk regelen.

- Stel de gewenste versnelling met de schakelaar **(7)** in.

| Schakelaar (7) | Hoeveelheid vet/werkdruk  |
|----------------|---|
| Versnelling 1  | - Uitstromende hoeveelheid vet: 100 g/min<br>- Maximale werkdruk: 10000 psi     |
| Versnelling 2  | - Maximaal uitstromende hoeveelheid vet: 320 g/min<br>- Werkdruk: 6000-8000 psi |

#### Overzicht hoeveelheden vet

Afhankelijk van het aantal keren pompen stromen er verschillende hoeveelheden vet uit.

| Aantal keren pompen | Hoeveelheid vet <sup>A)</sup> [g] |
|---------------------|-----------------------------------|
| <b>1</b>            | 0,7                               |
| <b>2</b>            | 1,4                               |
| <b>3</b>            | 2,1                               |
| <b>4</b>            | 2,8                               |
| <b>5</b>            | 3,5                               |
| <b>6</b>            | 4,2                               |
| <b>7</b>            | 4,9                               |
| <b>8</b>            | 5,6                               |
| <b>9</b>            | 6,3                               |
| <b>10</b>           | 7,0                               |
| <b>15</b>           | 10,5                              |
| <b>20</b>           | 14,0                              |
| <b>25</b>           | 17,5                              |

| Aantal keren pompen | Hoeveelheid vet <sup>A)</sup> [g] |
|---------------------|-----------------------------------|
| <b>50</b>           | 35,0                              |

A) ± 5 %

### Ingebruikname

#### In-/uitschakelen

- Voor het **ontgrendelen** van de aan/uit-schakelaar **(6)** duwt u de vergrendeling **(4)** van links naar rechts.
- Druk voor **ingebruikname** van het elektrische gereedschap op de aan/uit-schakelaar **(6)** en houd deze ingedrukt.
- Voor het **vastzetten** van de aan/uit-schakelaar **(6)** drukt u bij ingedrukte aan/uit-schakelaar op de vastzettoets **(5)**.
- Om het elektrische gereedschap **uit te schakelen** laat u de aan/uit-schakelaar **(6)** los of indien deze met de vastzettoets **(5)** is vergrendeld, druk kort op de aan/uit-schakelaar **(6)** en laat deze dan los.
- Na het werken duwt u de vergrendeling **(4)** van rechts naar links om ongewenst uitstromen van vet te vermijden.

#### Werklicht

Met het LED-werklicht **(1)** kan het werkgebied bij ongunstige lichtomstandigheden verlicht worden.

- Voor het inschakelen van het werklicht drukt u op de aan/uit-schakelaar van het werklicht **(3)**. Als bij ingeschakeld werklicht de vetspuit niet wordt bediend, wordt het werklicht na een poosje automatisch weer uitgeschakeld.
- Voor het uitschakelen van het werklicht drukt u opnieuw op de aan/uit-schakelaar van het werklicht **(3)**.

### Aanwijzingen voor de werkzaamheden

- ▶ **Neem goed nota van de aanwijzingen van de fabrikanten van de vetten!** Bepaalde vetten kunnen alleen in een bepaald temperatuurbereik worden gebruikt.
- ▶ **Open en gebruik patronen conform de instructies van de fabrikant.**
- ▶ **De beugels voor de schouderdraagriem fungeren niet als valbeveiliging.** Gebruik de beugels **(15)** uitsluitend voor het aanbrengen van een schouderdraagriem.

#### Smeren (zie afbeelding K)

- Vul het elektrische gereedschap met vet.
- Monteer het gewenste mondstuk: **(31)/(32)**.
- Stel de gewenste versnelling in (schakelaar **(7)**).
- Stel indien gewenst het aantal keren pompen in (instelknop **(2)**).
- Verbind het mondstuk met het smeerpunt.
- Ontgrendel de aan/uit-schakelaar (vergrendeling **(4)**).
- Schakel het elektrische gereedschap in (aan/uit-schakelaar **(6)**).
- Als de gewenste hoeveelheid vet in het smeerpunt is aangebracht, schakelt u het elektrische gereedschap uit.  
Of

Na het bereiken van het ingestelde aantal keren pompen schakelt het elektrische gereedschap automatisch uit.

### Overdrukventiel

Het overdrukventiel **(18)** gaat open als de werkdruk bij het smeren boven de maximale druk van 10000 psi komt. Daarbij wordt vet in de kap van het overdrukventiel afgelaten en het elektrische gereedschap schakelt automatisch uit.

- Schakel het elektrische gereedschap uit.
- Onderzoek het smeerpunt en de slang **(19)** op mogelijke verstoppingen.

Na het verhelpen van mogelijke storingen kan normaal verder worden gewerkt.

## Onderhoud en service

### Onderhoud en reiniging

- **Neem de accu vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (bijv. onderhoud, wisselen van accessoires, enz.) uit het elektrische gereedschap.** Bij per ongeluk bedienen van de aan/uit-schakelaar bestaat gevaar voor letsel.
- **Houd het elektrische gereedschap en de ventilatie-openingen altijd schoon om goed en veilig te werken.**

### Klantenservice en gebruikadvies

#### Nederland

Tel.: (076) 579 54 54

Vermeld bij vragen en bestellingen van vervangingsonderdelen altijd het uit tien cijfers bestaande productnummer volgens het typeplaatje van het product.

### Afvalverwijdering

Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze gerecycled worden.



Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil.

### Alleen voor landen van de EU:

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten of verbruikte accu's/batterijen moeten apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze afgevoerd worden. Maak gebruik van de hiervoor bestemde inzamelingssystemen. Een verkeerde afvoer kan vanwege mogelijk aanwezige gevaarlijke stoffen schadelijk voor het milieu en de gezondheid zijn.

## Productgegevensinformatie conform verordening (EU) 2023/2854

Verbonden producten of gerelateerde diensten genereren gegevens tijdens het gebruik ervan. De volgende hoofdstuk-

ken geven informatie over de gegenereerde gegevens bij het product en hoe toegang kan worden verkregen tot de productgegevens.

### Soort productgegevens

Het product kan bij het gebruik ervan de volgende soorten gegevens genereren. De daadwerkelijke gegenereerde gegevens zijn afhankelijk van het betreffende gebruik van het product.

- Gebruiksduur
- Batterijgegevens
- Onderdeelttemperaturen
- Activering van functies
- Uitaal- en servicegebeurtenissen
- Applicatie-informatie

### Logging van productgegevens

Informatie over het verzamelen van productgegevens en archivering van gegevens:

- Minder dan 1 kB productgegevens worden in het logboek geschreven.
- Het product is in staat productgegevens op het toestel op te slaan, terwijl het product ingeschakeld is.

### Toegang tot gegevens en gegevensformaat

Informatie over hoe gegevens door de gebruiker kunnen worden opgevraagd of aangevraagd:

- Binnen de EU kan de gebruiker de productgegevens via de Bosch Power Tools Service (e-mail: [PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com](mailto:PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com)) aanvragen, wanneer de gebruiker het product naar een Bosch Service opstuurt en/of
- Wanneer het product een draadloze interface ter beschikking stelt, kan de gebruiker via de betreffende mobiele toepassing van Bosch Power Tools direct toegang krijgen tot de productgegevens.
- De gegevens worden beschikbaar gesteld in een gangbaar en machineleesbaar formaat (bijvoorbeeld JSON).



**2 608 001 206**



**2 608 001 205**



**2 608 001 204**

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>de</b> | <b>EU-Konformitätserklärung</b><br><b>Akku-Fettpresse</b> Sachnummer                                    | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.<br>Technische Unterlagen bei: *                             |
| <b>en</b> | <b>EU Declaration of Conformity</b><br><b>Cordless grease gun</b> Article number                        | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.<br>Technical file at: *  |
| <b>fr</b> | <b>Déclaration de conformité UE</b><br><b>Pompe à graisse sans-fil</b> N° d'article                     | Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.<br>Dossier technique auprès de: *  |
| <b>es</b> | <b>Declaración de conformidad UE</b><br><b>Bomba de engrase accionada por acumulador</b> N° de artículo | Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.<br>Documentos técnicos de: * |
| <b>pt</b> | <b>Declaração de Conformidade UE</b><br><b>Bomba de lubrificação sem fio</b> N.º do produto             | Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.<br>Documentação técnica pertencente à: *  |
| <b>it</b> | <b>Dichiarazione di conformità UE</b><br><b>Ingrassatore a batteria</b> Codice prodotto                 | Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.<br>Documentazione Tecnica presso: *                              |
| <b>nl</b> | <b>EU-conformiteitsverklaring</b><br><b>Accuvetspuit</b> Productnummer                                  | Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.<br>Technisch dossier bij: *  |
| <b>da</b> | <b>EU-overensstemmelseserklæring</b><br><b>Batteridrevet fedtpresse</b> Typenummer                      | Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.<br>Tekniske bilag ved: *  |
| <b>sv</b> | <b>EU-konformitetsförklaring</b><br><b>Batteridrivnen fettspruta</b> Produktnummer                      | Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.<br>Teknisk dokumentation: *  |
| <b>no</b> | <b>EU-samsvarserklæring</b><br><b>Batteri-Fettpistol</b> Produktnummer                                  | Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.<br>Teknisk dokumentasjon hos: *   |
| <b>fi</b> | <b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b><br><b>Akkukäyttöinen rasvapuristin</b> Tuotenumero               | Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.<br>Tekniset asiakirjat saatavana: *   |
| <b>el</b> | <b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b><br><b>Γρασαδόρος μπαταρίας</b> Αριθμός ευρετηρίου                           | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.<br>Τεχνικά έγγραφα στη: *  |
| <b>tr</b> | <b>AB Uygunluk beyanı</b><br><b>Akülü gres tabancası</b> Ürün kodu                                      | Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.<br>Teknik belgelerin bulunduğu yer: *  |

|           |  |                       |  |
|-----------|--|-----------------------|--|
| <b>pl</b> | <b>Deklaracja zgodności UE</b><br><b>Smarownica akumulatorowa</b>                | Numer katalogowy      | Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.<br>Dokumentacja techniczna: *   |
| <b>cs</b> | <b>EU prohlášení o shodě</b><br><b>Akumulátorový mazací lis</b>                  | Objednací číslo       | Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrníc a nařízení a je vsouladu snásledujícími normami:<br>Technické podklady u: *  |
| <b>sk</b> | <b>EÚ vyhlásenie o zhode</b><br><b>Akumulátorový mazací lis</b>                  | Vecné číslo           | Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je vsúlade snásledujúcimi normami:<br>Technické podklady má spoločnosť: *   |
| <b>hu</b> | <b>EU konformitási nyilatkozat</b><br><b>Akkus zsírözprés</b>                    | Cikkszám              | Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.<br>Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *        |
| <b>ru</b> | <b>Заявление о соответствии ЕС</b><br><b>Аккумуляторный смазочный шприц</b>      | Товарный №            | Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.<br>Техническая документация хранится у: *                                  |
| <b>uk</b> | <b>Заява про відповідність ЄС</b><br><b>Акумуляторний мастильний пістолет</b>    | Товарний номер        | Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нищеозначеним нормам.<br>Технічна документація зберігається у: *   |
| <b>kk</b> | <b>EO сәйкестік мағлұмдамасы</b><br><b>Аккумуляторлық майлағыш шприц</b>         | Өнім нөмірі           | Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.<br>Техникалық құжаттар: *   |
| <b>ro</b> | <b>Declarație de conformitate UE</b><br><b>Presă de lubrifiere cu acumulator</b> | Număr de identificare | Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.<br>Documentație tehnică la: *                  |
| <b>bg</b> | <b>ЕС декларация за съответствие</b><br><b>Акумуляторна преса за грес</b>        | Каталожен номер       | С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.<br>Техническа документация при: *  |
| <b>mk</b> | <b>EU-Изјава за сообразност</b><br><b>Батериски пиштол за подмачкување</b>       | Број на дел/артикл    | Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.<br>Техничка документација кај: *  |
| <b>sq</b> | <b>Deklarata EU e konformitetit</b><br><b>Pistoletë grasimi me bateri</b>        | Kodi i artikullit     | Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e deklaruara përbushin të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të renditura më poshtë dhe janë në përputhje me standardet e mëposhtme.<br>Dokumentacioni teknik gjendet në: * |
| <b>sr</b> | <b>EU-izjava o usaglašenosti</b><br><b>Akumulatorska presa za mast</b>           | Broj predmeta         | Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.<br>Tehnička dokumentacija kod: *   |
| <b>sl</b> | <b>Izjava o skladnosti EU</b><br><b>Akumulatorska tlačilka za mast</b>           | Številka artikla      | Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.<br>Tehnična dokumentacija pri: *   |

|    |   |  |
|----|---|--|
| hr | <b>EU izjava o sukladnosti</b>                            | Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.<br>Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: * |
|    | <b>Akumulatorska preša za mast</b> Kataloški br.          |  |
| et | <b>EL-vastavusdeklaratsioon</b>                           | Kinnitame ainuvastutatatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.<br>Tehnilised dokumendid saadaval: *                  |
|    | <b>Akuga määrdepress</b> Tootenumber                      |  |
| lv | <b>Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b>          | Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.<br>Tehniskā dokumentācija no: *           |
|    | <b>Akumulatora smērvielas pistole</b> Izstrādājuma numurs |  |
| lt | <b>ES atitikties deklaracija</b>                          | Atsakingai pareiškiamė, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.<br>Techninė dokumentacija saugoma: *  |
|    | <b>Akumulatorinis tepalo švirkštas</b> Gaminio numeris    |  |
|    | <b>GFP 18V-10</b>   | 3 601 JN6 000  |
|    |   | 2006/42/EC<br>2014/30/EU<br>2011/65/EU<br>EN 62841-1:2015+A11:2022<br>EN IEC 55014-1:2021<br>EN IEC 55014-2:2021<br>EN IEC 63000:2018  |
|    |   |   |
|    |   | <b>BOSCH</b>   |
|    |   | * Robert Bosch Power Tools GmbH<br>(PT/ECS)<br>70538 Stuttgart<br>GERMANY  |
|    |   | Thomas Donato<br>Chairman of the<br>Management Board   |
|    |   | Helmut Heinzelmann<br>Head of Product Certification  |
|    |   |   |
|    |   | Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY<br>Stuttgart, 05.12.2024   |



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>